Información para la implementación de ciertos artículos XVIII

Propuesta de cuestionario para la implementación de los artículos XVIII, secciones C y D

A la tercera sesión en 1949, los Estados contratantes prepararon un cuestionario para indicar el tipo de información que consideraban debería ser proporcionada por una parte contratante invocando ciertas provisiones del artículo XVIII. Este cuestionario se reprodujo en Basic Instruments and Selected Documents, Vol. II, páginas 63-65.

A la decimosexta sesión, los Estados contratantes, después de tratar ciertas notificaciones bajo las provisiones modificadas del artículo XVIII, acordaron que la secretaría preparara una versión revisada del cuestionario sobre la base del nuevo texto del acuerdo y en el marco de los debates en esa sesión, para aprobarlo por el Comité Intersesional (véase BISD, Sexto Suplemento, páginas 129-130).

Consecuentemente, el cuestionario adjuntado será presentado para su aprobación por el Comité Intersesional en su reunión que comienza el 24 de septiembre de 1958.
INFORMATION TO ACCOMPANY NOTIFICATIONS UNDER SECTION C, AND APPLICATIONS UNDER SECTION D, OF ARTICLE XVIII (REVISED)

General Notes

The purpose of the following list of questions and subject matters is to provide contracting parties notifying measures under Section C, or submitting applications under Section D, of Article XVIII (Revised) with guidance as to the type of information which they should provide in order to ensure satisfactory and expeditious operation of those provisions. Section C of the Article, in particular, sets a number of time-limits within which certain action must be taken by the CONTRACTING PARTIES. These time periods are generally of very short duration and the system can work satisfactorily only if any notifications submitted are accompanied by information which would enable the CONTRACTING PARTIES to judge whether a consultation should be initiated and would facilitate the conduct of any such consultations if and when they were initiated.

The list should not be regarded as an exhaustive one or as appropriate to the circumstances of all cases. A contracting party taking action should judge for itself what additional information or documentation could usefully be made available to the CONTRACTING PARTIES. If necessary a contracting party contemplating action under paragraph 14 or paragraph 22 of Article XVIII may, before doing so, consult the secretariat on the preparation of its notification or application.

A. Nature and Scope of the Industry to be Established

1. Describe the industry to be established through the proposed measure, indicating its nature, organization and its position in relation to the economy as a whole.

2. Describe the present state of the industry, if already existing, and the projected scale when it is completely established, indicating the estimated number of firms or enterprises, number of employees, capital investment, etc., at various stages of its establishment.

3. Indicate the level of production of the industry at present or at the initial stage of its establishment, the rate of increase and the final level to be reached.

---

1 See the note ad Article XVIII, paragraph 2, etc., in Annex H to the General Agreement.
4. Give estimates of the costs of production and selling prices at
the various stages of the development.

5. Describe the sources of raw materials to be used in the manufacturing
process. If they are of indigenous origin, indicate the effect of the
establishment of the industry on the supply situation and on the develop­
ment of domestic primary production. If raw materials are to be imported;
give estimates of the volume and value of such imports at various stages
of development of the industry.

6. Describe generally the natural conditions and other factors which
favour the establishment of the industry in the country, and/or reasons
why its establishment is considered desirable or necessary.

7. In what manner and to what extent is the establishment of the par­
ticular industry in question expected to have the effect of raising the
general standard of living of the people of the country?

B. Considerations in Invoking Article XVIII

8. State whether the release is sought under Section C or Section D
of Article XVIII.

9. If the action is taken under Section C of Article XVIII, describe
in the light of the provisions of paragraph 4(a) of the Article:

(i) the standard of living in the country (in terms of per caput
gross national product and in general terms) and

(ii) the stage of development of the economy (indicating, for
purpose of illustration, the proportions of the population
engaged in agriculture, industry, mining and tertiary pro­
duction).

If the action is taken under Section D, describe the manner in which
the economy is in a process of development, as envisaged in paragraph 4(b)
of the Article.

10. Describe the special difficulties which are being met or are expected
to be met in establishing the particular industry and which call for the
rendering of governmental assistance in the form of the proposed measure
affecting imports.

11. Indicate the present rate of customs duty and other charges, if any,
on the product to be affected by the measure in question. Describe any
other existing measure affecting the import of the product.
12. Give the reasons why no measure consistent with the other provisions of the General Agreement is considered practical to achieve the objective in question.

13. Indicate the provisions of the General Agreement with which the proposed measure will be in conflict; that is, the provisions of the Agreement which impose the obligations from which a release is sought.

14. Is the product the import of which is to be affected by the proposed measure the subject of a tariff concession included in the appropriate schedule annexed to the General Agreement? If so, indicate the date of the negotiation and the contracting party or parties with which the concession was negotiated. Provide statistics showing volume and value of imports that may help in the determination of which contracting parties have a substantial interest in trade in the product.

C. Nature and Scope of the Proposed Measure Affecting Imports

15. State precisely the product the import of which is to be affected by the proposed measure (give tariff item number and description).

16. Give a precise description of the proposed measure, the methods of its operation and the legal basis of its imposition and operation. Supply copies of the relevant law and administrative order, decree or regulations under which the measure will be administered.

17. Describe the manner in which the import of the product in question is to be affected; the extent to which the import is to be restricted or limited at various stages when the measure is in operation.

18. State any measures or precautions to be taken to avoid, in the administration of the measure, any discrimination as between sources of supply.

19. State the contemplated duration of the measure. In what manner will its scope be changed during that period; will the measure be progressively relaxed until it ceases to be applied?

D. Effects of the Proposed Measure

20. Provide statistics showing, for the past five years, the volume and value of domestic consumption, imports, and domestic production if any, of the product in question.

21. Give estimates of the annual volume and value of domestic consumption of the product during and at the end of the period in which the proposed measure is in force. In the light of these estimates show the volume and value of imports of the product during and after the same period, taking account of the supply available from the newly established industry in question. Compare these with the imports that would have been effected in the absence of that industry or the proposed measure affecting imports.
22. Indicate the present price or prices of the product in question on the domestic market. Give an estimate of the changes in the prices during the period of development.

23. What effects will the establishment of the industry have on the demand for imports of capital equipment, raw materials and other goods?

24. Discuss in general terms the overall effects of the measure on the total imports of the product in question and on imports from various principal sources of supply. On the basis of these estimates, indicate the contracting parties whose exports are expected to be appreciably affected.

25. Describe any special steps taken or envisaged which aim:

   (a) at alleviating any harmful effects of the proposed measures on international trade;
   
   (b) at avoiding unnecessary damage to the commercial or economic interests of other contracting parties; and
   
   (c) generally at giving effect to the proviso to paragraph 10 of Article XVIII, in accordance with paragraph 20 of the Article.